



***RSF Elektronik***

**BETRIEBSANLEITUNG**  
*OPERATING INSTRUCTIONS*

**PG5-I**

**Elektronische Anbauhilfe**  
*Electronic Set-up Box*

## Allgemein / General

Um den Anbau zu optimieren oder zu überprüfen wird das Längenmesssystem an die elektronische Anbauhilfe PG5-I angeschlossen.

Für den Anschluss von Messsystemen mit

- rechteckförmigen Signalen und Analogsignal-Umschaltung

Je nach Ausführung des Messsystems wird dazu ein entsprechendes Adapterkabel benötigt.

Im Display der PG5-I wird die Qualität der Messsignale und des Referenzimpulses (RI) in Form von Anzeigebalken dargestellt.

Die Länge und die Position der Anzeigebalken gibt Aufschluss darüber, wie genau das Längenmesssystem innerhalb der vorgegebenen Toleranzen angebaut worden ist.

Erst wenn sich die Anzeigebalken innerhalb der Begrenzungsrahmen befinden, sind die Signalabweichungen im zulässigen Bereich.

*To optimize or check the mounting, the Linear Encoder must be connected to the electronic set-up box PG5-I.*

*For connecting of measuring systems with*

- *square-wave signals and analog signal switch-over*

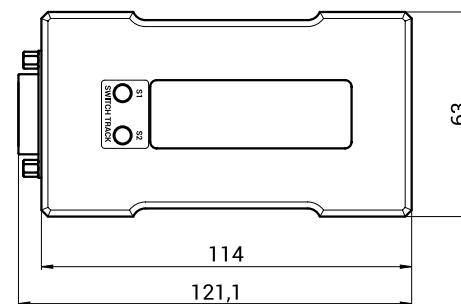
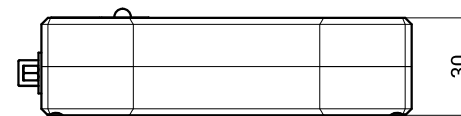
*Depending on the type of the Linear Encoder an appropriate adapter cable is needed.*

*In the display of the PG5-I the quality of the counting signals and the reference pulse (RI) is shown in form of bars.*

*The length and the position of the bars inform about how exact the Linear Encoder is mounted within the mounting tolerances.*

*Only if the bars are within the limit-frame, the signal deviations are in a permitted range.*

## Abmessungen / Dimensions



Längenmesssystem  
Linear Encoder

Kabel vom Längenmesssystem  
cable from Linear Encoder

PG5-I



zum Netzgerät  
to power supply unit

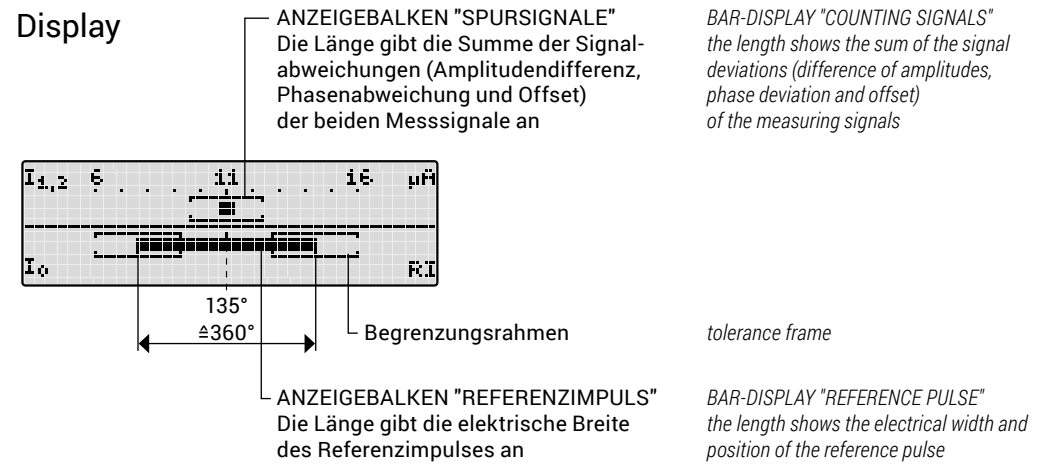
## Schaltspur Signal / Switch track signal S1, S2

Zeigt den Zustand der Schaltspursignale S1 und S2.  
Shows the state of the switch track signals S1 and S2.

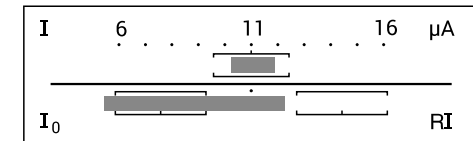
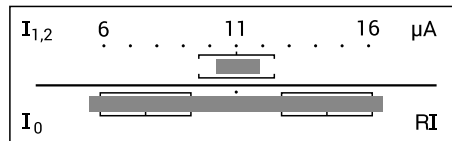
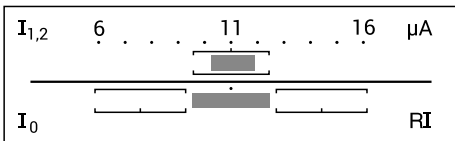
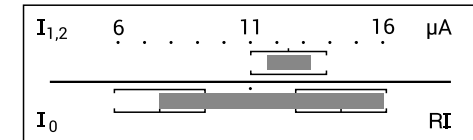
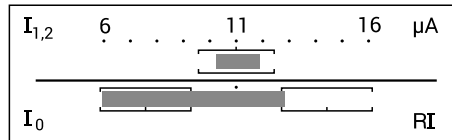
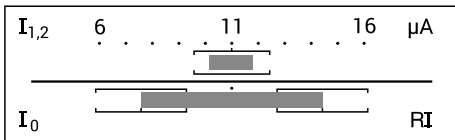
- LED leuchtet NICHT: Signal high oder high impedance  
LED shines NOT: signal high or high impedance
- LED leuchtet: Signal low  
LED shines: signal low



## Display

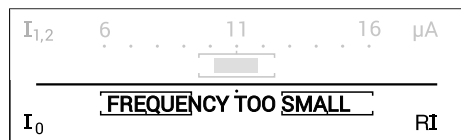


## Mögliche Abweichungen / Possible deviations:

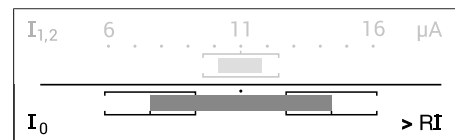


## Mögliche Fehlermeldungen / Possible error messages:

Abtastfrequenz Referenzmarken ist zu gering.  
Keine Messung möglich!  
Scanning frequency for reference marks is too low.  
No measurement possible!



Zu viele Referenzmarken (>RI) – lückenhafte Auswertung.  
Die Software kann ca. 10 RI/sek. vermessen und anzeigen.  
Too many reference marks (> RI) – gaps in the evaluation.  
The software can measure and display approx. 10 RI/sec.



Abtastfrequenz zu hoch (F) – die Messungen RI und Amplitude werden sehr ungenau.  
Scanning frequency too high (F) – the measurements RI and amplitude are very imprecise.

